II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1998

για την τροποποίηση της απόφασης 97/778/ΕΚ προκειμένου να ενημερωθεί ο κατάλογος των συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(1998) 2417]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(98/510/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι στην απόφαση 97/778/ΕΚ της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 98/166/ΕΚ [5], καθορίζεται ο κατάλογος των συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώντα ζώα και ζωικά προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών·

ότι για λόγους που οφείλονται στη χρησιμοποίηση της πληροφορικής γαι την τήρηση βάσεων δεδομένων, είναι σκόπιμο να επενεξετασθεί η παρουσίαση του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου·

ότι πρέπει να ενημερωθεί ο κατάλογος για τη Γερμανία, την Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Αυστρία, προσθέτοντας ιδίως για το προαναφερόμενο κράτος μέλος το συνοριακό σταθμό ελέγχου του Heilegenkreuz·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 97/778/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.
[2] ΕΕ L 162 της 1. 7. 1996, σ. 1.
[3] ΕΕ L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.
[4] ΕΕ L 315 της 19. 11. 1997, σ. 15.
[5] ΕΕ L 62 της 3. 3. 1998, σ. 29.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS AUTORIZADOS

LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER

VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

LIST OF AGREED BORDER INSPECTION POSTS

LISTES DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS

ELENCO DEI POSTI DI ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI

LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS

LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS

LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA

FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA GRÄNSKONTROLLSTATIONER

1 =

Nombre
Navn
Name
Ονομασία
Name
Nom

Nome
Naam
Nome
Nimi
Namn

2 =

Código Animo
Animo-Kode
Animo-Code
Κωδικός Animo
Animo code
Code Animo

Codice Animo
Animo-code
Código Animo
Animo-koodi
Animo-Kod

3 =

Tipo
Type
Art
Φύση
Type
Type

Tipo
Type
Tipo
Laji
Typ

A =

Aeropuerto
Lufthavn
Flughafen
Αεροδρόμιο
Airport
Aéroport

Aeroporto
Lucht
Aeroporto
Lentokenttä
Flygplats

F =

Ferrocarril
Jernbane
Schiene
Σιδηρόδρομος
Rail
Rail

Ferrovia
Spoorweg
Caminho-de-ferro
Rauratie
Järnväg

	P =	Puerto Havn Hafen Λιμένας Port Port	Porto Zee Porto Satama Hamn
	R =	Carretera Landevej Straße Οδός Road Route	Strada Weg Estrada Tie Väg
4 =		Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits	Prodotti Producten Produtos Tuotteet Produkter
	HC =	Todos los productos destinados al consumo humano Alle produkter til konsum Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση All products for human consumption Tous produits de consommation humaine	Prodotti per il consumo umano Producten voor menselijke consumptie Todos os produtos para consumo humano Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitetut tuotteet Produkter avsedda för konsumtion
	NHC =	Otros productos Andre produkter Andere Erzeugnisse Λοιπά προϊόντα Other products Autres produits	Altri prodotti Andere producten Outros produtos Muut tuotteet Andra produkter
	-NT =	Sin requisitos de temperatura Ingen temperaturkrav Ohne Niedrigtemperatur-anforderungen Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία No low temperature requirements Sans conditions de température	Che non richiedono temperature specifiche Geen lage temperaturen vereist Sem exigências quanto à temperatura Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia Inga krav på låg temperatur
	-T =	Productos con requisitos de temperatura Frosne/kølede produkter Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη Frozen/chilled products Produits avec des conditions de température	Prodotti che richiedono temperature specifiche Bevroren/gekoelde producten Produtos congelados/refrigerados Jäädytetyt/jäähdytetyt tuotteet Frysta/kylda produkter

5 =		Animales vivos (consúltese la Decisión 94/957/CE de la Comisión) Levende dyr (jf. Kommissionens beslutning 94/957/EF) Lebende Tiere (siehe Entscheidung 94/957/EG der Kommission) Ζωντανά ζώα (βλέπα απόφαση 94/957/ΕΚ της Επιτροπής) Live animals (see Decision 94/957/EC of 28 December 1994) Animaux vivants (voir la décision 94/957/CE de la Commission)	Animali vivi (cfr. la decisione 94/957/CE della Commissione) Levende dieren (zie Beschikking 94/957/EG van de Commissie) Animais vivos (ver a Decisão 94/957/CE da Comissão, de 28. 12. 1994) Elävät eläimet (katso päätös 94/957/EY) Levande djur (se kommissionens beslut 94/957/EG)
	U =	Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes Hovdyr: Kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds Ongulés: notamment les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages	Ungulati: in particolare bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedes domésticos ou selvagens Sorkka- ja kavioeläimet: nautakarja, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kesyt kavioläimet Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
	E =	Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt Καταχωρημένα ιπποειδή όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου Registered *equidae* as defined in Council Directive 90/426/EEC Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE	Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio Geregistreerde paardachtigen als omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho Rekisteröidyt hevoseläimet niin kuin ne on määritelty neuvoston direktiivissä 90/426/ETY Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG
	O =	Otros animales Andre dyr Andere Tiere Λοιπά ζώα Other animals Autres animaux	Altri animali Andere dieren Outros animais Muut eläimet Övriga djur
4-5 =		Menciones especiales Særlige betingelser Spezielle Bemerkungen Ειδικές παρατηρήσεις Special remarks Mentions spéciales	Note particolari Bijzondere opmerkingen Menções especiais Erikoismaininnat Anmärkningar

(1) =	De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del apartado 4 del artículo 18 de la Directiva 90/675/CEE del Consejo Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 18, stk. 4, i Rådets direktiv 90/675/EØF Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EWG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 18 Absatz 4 der Richtlinie 90/675/EWG des Rates angenommen wurde Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου Check in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 18(4) of Council Directive 90/675/EEC Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 18, paragraphe 4, de la directive 90/675/CEE du Conseil	Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 18, paragrafo 4, della direttiva 90/675/CEE del Consiglio Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 18, lid 4, van Richtlijn 90/675/EEG van de Raad Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do nº 4 do artigo 18º da Directiva 90/675/CEE do Conselho Tarkastus suoritetaan komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 90/675/ETY 18 artiklan 4 kohta, vaatimusten mukaisesti Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagits för tillämpning av artikel 18.4 i rådets direktiv 90/675/EEG
(2) =	Únicamente productos envasados Kun emballerede produkter Nur umhüllte Erzeugnisse Συσκευασμένα προϊόντα μόνο Packed products only Produits emballés uniquement	Unicamente prodotti imballati Uitsluitend verpakte producten Apenas produtos embalados Ainosastaan pakatut tuoteet Endast förpackade produkter
(3) =	Únicamente productos pesqueros Kun fiskeprodukter Ausschließlich Fischereiprodukte Αλιεύματα μόνο Fishery products only Produits de la pêche uniquement	Unicamente prodotti della pesca Uitsluitend visserijproducten Apenas produtos da pesca Ainoastaan kalastustuotteet Endast fiskeriprodukter
(4) =	Únicamente proteínas animales Kun animalske proteiner Nur tierisches Eiweiß Ζωικές πρωτεΐνες μόνο Animal proteins only Uniquement protéines animales	Unicamente proteine animali Uitsluitend dierlijke eiwitten Apenas proteínas animais Ainostaan eläinproteiinit Endast djurprotein
(5) =	Únicamente lana, cueros y pieles Kun hår, skind og huder Nur Haare, Häute und Felle Έριο και δέρματα μόνο Wool hides and skins only Laine et peaux uniquement	Unicamente lana e pelli Uitsluitend wol, huiden en vellen Apenas lã e peles Ainostaan villavuodat ja nahat Endast hudar och skinn
(6) =	Únicamente paja y heno Kun halm og hø Nur Stroh und Heu Μόνο στάχυ και άχυρο Straw and hay only Paille et foin uniquement	Unicamente paglia e fieno Uitsluitend stro en hooi Apenas palha e feno Ainoastaan oljet ja heinät Endast halm och hö

(7) =	Únicamente productos de la pesca de Islandia y Noruega Kun fiskerivarer fra Island og Norge Nur Fischereiprodukte aus Island und Norwegen Αλιεύματα μόνο από Ιρλανδία και Νορβηγία Fishery products only from Iceland and Norway Produits de la pêche uniquement en provenance d'Islande et de Norvège	Unicamente prodotti della pesca provenienti dall'Islanda e dalla Norvegia Uitsluitend visserijproducten uit IJsland en Noorwegen Apenas produtos da pesca da Islândia e Noruega Ainoastaan Islannista ja Norjasta olevat kalastustuotteet Endast fiskeriprodukter från Island och Norge
(8) =	Únicamente esperma y embriones Kun sæd og embryoner Nur Sperma und Embryos Σπέρμα και έμβρυα μόνο Semen and embryos only Sperme et embryons uniquement	Unicamente sperma ed embrioni Uitsluitend spermas en embryo's Apenas sémen e embriões Ainoastaan siemenneste ja alkiot Endast sperma och embryon
(9) =	Únicamente lana Kun hår Nur Wolle Έριο μόνο Wool only Laine uniquement	Unicamente lana Uitsluitend wol Apenas lã Ainoastaan villa Endast ull
(10) =	Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) Islandske ponyer (kun fra april til oktober) Islandponys (nur von April bis Oktober) Μικρόσωμα άλογα (πόνυς) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) Icelandic ponies (from April to October only) Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement)	Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) Poneys da Islândia (apenas de Abril a Outubro) Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) Islandshästar (endast från april till oktober)
(11) =	Únicamente cerdos procedentes de Chipre Kun svin fra Cypern Nur Schweine aus Zypern Χοιροειδή από την Κύπρο μόνο Pigs from Cyprus only Porcs en provenance de Chypre uniquement	Unicamente suini provenienti da Cipro Uitsluitend varkens uit Cyprus Apenas suínos de Chipre Ainoastaan Kyprokselta tuodut siat Endst grisar från Cypern
(12) =	Únicamente desde Malta Kun fra Malta Nur aus Malta Μόνο από τη Μάλτα From Malta only En provenance de Malte uniquement	Soltanto in provenienza da Malta Uitsluitend uit Malta Apenas de Malta Ainoastaan Maltalta Endast från Malta
(13) =	Únicamente equinos Kun enhovede dyr Nur Einhufer Μόνο ιπποειδή *Equidae* only Équidés uniquement	Unicamente equidi Uitsluitend paardachtigen Apenas equídeos Ainoastaan hevoset Endast hästdjur
(14) =	Únicamente peces tropicales Kun tropiske fisk Nur tropische Fische Τροπικά ψάρια μόνο Tropical fish only Poissons tropicaux uniquement	Unicamente pesci tropicali Uitsluitend tropische vissen Apenas peixes tropicais Ainoastaan trooppiset kalat Endast tropiska fiskar

(15) =	Únicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos, reptiles y aves, excepto las rátidas	Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi, rettili ed uccelli diversi dai ratiti
	Kun katte, hunde, gnavere, harer, levende fisk, krybdyr og andre fugle end strudsefugle	Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vis, reptielen en vogels (met uitzondering van loopvogels)
	Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische, Reptilien und andere Vögel als Laufvögel	Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos, répteis e aves excepto ratites
	Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα στρουθιοειδή	Ainoastaan kissat, koirat, jyrsijät, jäniseläimet, elävät kalat, matelijat ja muut kuin sileälastaisiin kuuluvat linnut
	Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, reptiles and birds other than ratites	Endast katter, hundar, hardjur, levande fiskar, reptiler och fåglar, andra än strutsar
	Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants, reptiles et autres oiseaux que les ratites	
(16) =	Únicamente animales de zoológico	Unicamente animali da giardino zoologico
	Kun zoologiske dyr	Uitsluitend dierentuindieren
	Nur Zootiere	Apenas animais de jardim zoológico
	Ζωολογικού κήπου μόνο	Ainoastaan eläintarhaan tarkoitetut eläimet
	Zoological animals only	Endast zoologiska djur
	Animaux zoologiques uniquement	
(17) =	Únicamente piensos a granel para animales	Unicamente alimenti per animali in massa
	Kun foderstoffer i løs afladning	Uitsluitend onverpakte diervoeders
	Nur Futtermittel als Schüttgut	Apenas alimentos para animais a granel
	Τρόφιμα και ζωοτροφές χύμα μόνο	Ainoastaan pakkaamaton rehu
	Only feedstuff in bulk	Endast foder i lösvikt
	Aliments pour animaux en vrac uniquement	
(18) =	Únicamente desde Hungría	Soltanto per Ungheria
	Kun fra Ungarn	Uitsluitend uit Hongarije
	Nur aus Ungarn	Apenas de Hungria
	Μόνο από τη Ουγγαρία	Ainoastaan Unkari
	From Hungary only	Endast från Ungern
	En provenance de Hongrie uniquement	

País: Bélgica / Land: Belgien / Land: Belgien / Χώρα: Βέλγιο / Country: Belgium / Pays: Belgique / Paese: Belgio / Land: België / País: Bélgica / Maa: Belgia / Land: Belgien

1	2	3	4	5
Antwerpen	0502699	P	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	0502899	A	HC, NHC	U, E, O
Charleroi	0503299	A	HC(2), NHC	
Gent	0502999	P	HC, NHC-T	
Liège	0503099	A	HC	
Oostende	0503199	A	HC	E, O
Zeebrugge	0502799	P	HC, NHC	

País: Dinamarca / Land: Danmark / Land: Dänemark / Χώρα: Δανία / Country: Denmark / Pays: Danemark / Paese: Danimarca / Land: Denemarken / País: Dinamarca / Maa: Tanska / Land: Danmark

1	2	3	4	5
Ålborg	0902299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Århus	0902199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	E, (10)
Esbjerg	0902399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Fredericia	0911099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Frederikshavn	0902099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Hanstholm	0911399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Hirtshals	0911599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Kolding-Billund	0901799	A	HC-T(1)	U, E, O
Kolding-Billund	0901899	P		U, E
København	0911699	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
København	0921699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Køge	0931699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Neksø		P	HC-T(1)(3)	

País: Alemania / Land: Tyskland / Land: Deutschland / Χώρα: Γερμανία / Country: Germany / Pays: Allemagne / Paese: Germania / Land: Duitsland / País: Alemanha / Maa: Saksa / Land: Tyskland

1	2	3	4	5
Bad Schandau Dresden Friedrichstadt	0153499	F	HC, NHC	
Berlin-Tegel	0150299	A	HC, NHC	U, E, O
Bietingen	0148999	R	HC, NHC	U, E, O
Brake Nordenham	0151599	P	NHC-NT(4)	
Bremen	0150699	P	HC, NHC	
Bremerhaven	0150799	P	HC, NHC	E, (10)
Cuxhaven	0151699	P	HC, NHC	
Düsseldorf		A	HC, NHC	
Forst	0150399	R	HC, NHC-NT	U, E, O
Frankfurt/Main	0151099	A	HC, NHC	U, E, O
Frankfurt/Oder	0150499	F	HC, NHC	
Frankfurt/Oder	0150499	R	HC, NHC	U, E, O
Furth im Wald-Schafberg	0153399	F	HC-NT, NHC-NT	
Furth im Wald-Schafberg	0149399	R	HC, NHC	U, E, O
Hamburg Flughafen	0150999	A	HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen	0150899	P	HC, NHC	E, (10)
Kiel	0152699	P	HC, NHC	E
Köln	0152099	A	HC, NHC	O
Konstanz Straße	0153199	R	HC, NHC	U, E, O
Lübeck	0152799	P	HC, NHC	U, E
Ludwigsdorf Autobahn	0152399	R	HC, NHC	U, E, O
München	0149699	A	HC, NHC	O
Pomellen	0151299	R	HC, NHC	U, E, O
Rostock	0151399	P	HC, NHC	U, E, O

1	2	3	4	5
Rügen	0151199	P	HC, NHC	
Schirnding Landstraße	0149799	R	HC, NHC	E, O
Schönefeld	0150599	A	HC, NHC	U, E, O
Stuttgart	0149099	A	HC, NHC	O
Waidhaus	0150099	R	HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	0153299	F	HC, NHC	
Weil/Rhein Mannheim	0149199	R	HC, NHC	U, E, O
Zinnwald	0152599	R	HC, NHC	U, E, O

País: Grecia / Land: Grækenland / Land: Griechenland / Χώρα: Ελλάς / Country: Greece / Pays: Grèce / Paese: Grecia / Land: Griekenland / País: Grécia / Maa: Kreikka / Land: Grekland

1	2	3	4	5
Evzoni	1006099	R	HC, NHC	U, E, O
Hellininkon-Athina	1005599	A	HC, NHC	U, E, O
Idomeni	1006299	F		U, E
Igoumenitsa	1005999	P	HC, NHC	U, E, O
Kakavia	1007099	R	HC, NHC	U, E, O
Neos Kafkassos	1006399	F	HC, NHC	U, E, O
Neos Kafkassos	1006399	R	HC, NHC	U, E, O
Ormenion	1006699	R	HC, NHC	U, E, O
Peplos	1007299	R	HC, NHC-NT	U, E, O
Pireas	1005499	P	HC, NHC	U(11)
Promachonas	1006199	F		U, E, O
Promachonas	1006199	R	HC, NHC	U, E, O
Thessaloniki	1005799	A	HC, NHC	O
Thessaloniki	1005699	P	HC, NHC	U, E, O

País: España / Land: Spanien / Land: Spanien / Χώρα: Ισπανία / Country: Spain / Pays: Espagne / Paese: Spagna / Land: Spanje / País: Espanha / Maa: Espanja / Land: Spanien

1	2	3	4	5
Algeciras	1147599	P	HC, NHC	U, E, O
Alicante	1148299	A	HC, NHC	O
Alicante	1148299	P	HC, NHC	
Almeria	1148399	A	HC, NHC	O
Almeria	1148399	P	HC, NHC	
Barcelona	1147199	A	HC, NHC	O
Barcelona	1147199	P	HC, NHC	
Bilbao	1148499	A	HC, NHC	O
Bilbao	1148499	P	HC, NHC	
Cádiz	1147499	P	HC, NHC	
Cartagena	1148599	P	HC, NHC	
Gijón	1148699	A	HC	
Gijón	1148699	P	HC, NHC	
Huelva	1148799	P	HC, NHC-NT	
La Coruña-Santiago de Compostela	1148899	A	HC, NHC	
La Coruña-Santiago de Compostela	1148899	P	HC, NHC	
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	A	HC, NHC	O
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	P	HC, NHC	U, E, O
Madrid-Barajas	1147899	A	HC, NHC	U, E, O
Málaga	1147399	A	HC, NHC	O
Málaga	1147399	P	HC, NHC	U, E, O
Palma de Mallorca	1147999	A	HC, NHC	O
Pasajes-Irún	1147799	A	HC, NHC	
Pasajes-Irún	1147799	P	HC, NHC	U, E, O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	A	HC, NHC	U, E, O

1	2	3	4	5
Santa Cruz de Tenerife	1148099	P	HC, NHC	U, E, O
Santander	1148999	A	HC, NHC	
Santander	1148999	P	HC, NHC	
Sevilla	1149099	A	HC, NHC	O
Sevilla	1149099	P	HC, NHC	
Tarragona	1149199	P	HC, NHC	
Valencia	1147299	A	HC, NHC	O
Valencia	1147299	P	HC, NHC	
Vigo-Villagarcía-Marin	1147699	A	HC, NHC	
Vigo-Villagarcía-Marin	1147699	P	HC, NHC	
Vitoria	1149299	A	HC, NHC	U, E, O
Zaragoza	1149399	A	HC	

País: Francia / Land: Frankrig / Land: Frankreich / Χώρα: Γαλλία / Country: France / Pays: France / Paese: Francia / Land: Frankrijk / País: França / Maa: Ranska / Land: Frankrike

1	2	3	4	5
Beauvais	0216099	A		E
Bordeaux	0213399	A	HC-T(1), HC-NT, HNC	
Boulogne	0216299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Brest	0212999	A	HC-T(1), HC-NT	
Brest	0212999	P	HC	
Caen	0221499	P	HC-T(1), HC-NT	
Concarneau — Douarnenez	0222999	P	HC-T(1)(3)	
Deauville	0211499	A		E
Divonne	0210199	R		E
Dunkerque	0215999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Ferney-Voltaire (Genève)	0220199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
La Rochelle — Rochefort	0211799	P	HC-T(1)(3), HC-NT(3)	

1	2	3	4	5
Le Havre	0217699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Lorient	0215699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Lyon-Satolas	0216999	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille	0211399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Marseille-Provence	0221399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Nantes — Saint-Nazaire	0214499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nantes — Saint-Nazaire	0214499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Nice	0210699	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Orly	0229499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Port-la-Nouvelle	0211199	P	NHC-NT(5)	
Roissy — Charles-de-Gaulle	0219399	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Rouen	0227699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis — Bâle	0216899	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis — Bâle	0216899	F	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis — Bâle	0216899	R	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Malo	0213599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Julien — Bardonnex	0217499	R	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Sète	0213499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Toulouse-Blagnac	0213199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O

País: Irlanda / Land: Irland / Land: Irland / Χώρα: Ιρλανδία / Country: Ireland / Pays: Irlande / Paese: Irlanda / Land: Ierland / País: Irlanda / Maa: Irlanti / Land: Irland

1	2	3	4	5
Cork	0802699	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E
Dublin Airport	0802999	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Dublin Port	0802899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Killybegs	0802799	P	HC-T(1)(3)	
Shannon	0803199	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Waterford	0803099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E

País: Italia / Land: Italien / Land: Italien / Χώρα: Ιταλία / Country: Italy / Pays: Italie / Paese: Italia / Land: Italië / País: Itália / Maa: Italia / Land: Italien

1	2	3	4	5
Ancona	0300199	A	HC	
Ancona	0300199	P	HC	
Bari	0300299	P	HC, NHC	U, E
Bergamo		A	HC, NHC	
Bologna — Borgo Panigale	0300499	A	HC, NHC	O
Cagliari		P	HC, NHC	U, E, O
Campocologno	0303199	F		U
Catania	0300799	A	HC, NHC	
Catania	0300799	P		O(12)
Chiasso	0300599	F	HC, NHC	U, E, O
Chiasso	0300599	R	HC, NHC	U, E, O
Domodossola — Iselle	0300699	F	HC, NHC	
Gaeta	0303299	P	HC-T(3)	
Genova	0301099	A	HC, NHC	O
Genova	0301099	P	HC, NHC	
Gorizia	0301199	A	HC, NHC	
Gorizia	0301199	R	HC, NHC	U, E, O
Gran San Bernardo — Pollein	0302099	R	HC, NHC	U, E, O
La Spezia	0303399	P	HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	0301399	A	HC, NHC	
Livorno-Pisa	0301399	P	HC, NHC	
Milano-Linate	0301299	A	HC, NHC	O
Milano-Malpensa	0301599	A	HC, NHC	U, E, O
Napoli	0301899	A	HC, NHC-NT	
Napoli	0301899	P	HC, NHC	
Olbia	0302299	P	HC-T(3)	

1	2	3	4	5
Palermo	0301999	A	HC, NHC-NT	
Palermo	0301999	P	HC, NHC	
Prosecco-Fernetti	0302399	F	HC, NHC	
Prosecco-Fernetti	0302399	R	HC, NHC	U, E, O
Ravenna	0303499	P	HC, NHC	
Reggio Calabria	0301799	A	HC, NHC	
Reggio Calabria	0301799	P	HC, NHC	
Roma-Fiumicino	0300899	A	HC, NHC	E, O
Salerno	0303599	P	HC, NHC	
Taranto	0303699	P	HC, NHC	
Torino-Caselle	0302599	A	HC, NHC	O
Trapani	0303799	P	HC	
Trieste	0302699	P	HC, NHC	U, E, O
Trieste	0302699	R	HC, NHC	U
Venezia	0302799	A	HC, NHC	
Venezia	0302799	P	HC, NHC	

País: Luxemburgo / Land: Luxembourg / Land: Luxemburg / Χώρα: Λουξεμβούργο / Country: Luxembourg / Pays: Luxembourg / Paese: Lussemburgo / Land: Luxemburg / País: Luxemburgo / Maa: Luxemburg / Land: Luxemburg

1	2	3	4	5
Luxembourg	0600199	A	HC, NHC	U, E, O

País: Países Bajos / Land: Nederlandene / Land: Niederlande / Χώρα: Κάτω Χώρες / Country: Netherlands / Pays: Pays-Bas / Paese: Paesi Bassi / Land: Nederland / País: Países Baixos / Maa: Alankomaat / Land: Nederländerna

1	2	3	4	5
Amsterdam	0401399	A	HC, NHC	U, E, O
Amsterdam	0401799	P	HC-T	
Eemshaven	0401899	P	HC	

1	2	3	4	5
Harlingen	0402099	P	HC	
Maastricht	0401599	A	HC, NHC	U, E, O
Moerdijk	0402699	P	HC-NT	
Rotterdam	0401699	P	HC, NHC	
Vlissingen	0402199	P	HC, NHC	

País: Austria / Land: Østrig / Land: Österreich / Χώρα: Αυστρία / Country: Austria / Pays: Autriche / Paese: Austria / Land: Oostenrijk / País: Áustria / Maa: Itävalta / Land: Österrike

1	2	3	4	5
Berg	1300199	R	HC, NHC	U, E, O
Deutschkreutz	1300399	R	HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Drasenhofen	1300499	R	HC, NHC	U, E, O
Hegyeshalom	1300599	F	HC(2), NHC-NT	
Heiligenkreuz	1300299	R	HC(2), NHC, (18)	
Höchst	1300699	R	HC, NHC-NT	U, E, O
Hohenau	1300799	F	HC-NT, NHC-NT	U
Karawankentunnel	1300899	R	HC(2), NHC-NT	E, O, U(13)
Linz	1300999	A	HC, NHC	O
Nickelsdorf	1301099	R	HC, NHC	U, E, O
Sopron	1301199	F	HC(2), NHC-NT	
Spielfeld	1301299	R	HC, NHC	U, E, O
Tisis	1301399	R	HC(2), NHC-NT	E
Villach-Süd	1301499	F	HC-NT, NHC-NT	
Wien-Schwechat	1301599	A	HC, NHC	E, O, U(13)
Wullowitz	1301699	F	NHC-NT(6)	
Wullowitz	1301699	R	HC, NHC-NT	E, O, U(13)

País: Portugal / Land: Portugal / Land: Portugal / Χώρα: Πορτογαλία / Country: Portugal / Pays: Portugal / Paese: Portogallo / Land: Portugal / País: Portugal / Maa: Portugali / Land: Portugal

1	2	3	4	5
Aveiro	1204499	P	HC-T(3)	
Faro	1203599	A	HC(2)	O
Figueira da Foz	1204599	P	HC-T(3), (2)	
Funchal (Madeira)	1203699	A		O
Funchal (Madeira)	1203699	P	HC, NHC	
Horta (Açores)	1204299	P	HC-T(3)	
Lisboa	1203399	A	HC, NHC	U, E, O
Lisboa	1203999	P	HC, NHC	
Olhão	1204799	P	HC-T(3)	
Peniche	1204699	P	HC-T(3)	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	A	HC, NHC	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	P	HC, NHC	
Portimão	1204199	P	HC-T(3)	
Porto	1203499	A	HC, NHC	O
Porto	1204099	P	HC, NHC	
Praia da Vitória (Açores)	1203899	P	NC, NHC	U, E
Setúbal	1204899	P	HC(2), NHC	
Viana do Castelo	1204399	P	HC-T(3)	

País: Finlandia / Land: Finland / Land: Finnland / Χώρα: Φινλανδία / Country: Finland / Pays: Finlande / Paese: Finlandia / Land: Finland / País: Finlândia / Maa: Suomi / Land: Finland

1	2	3	4	5
Helsinki	1410199	A	HC, NHC	U, E, O
Helsinki	1400199	P	HC, NHC	U, E, O
Ivalo	1411299	R	HC, NHC	U, E, O

1	2	3	4	5
Kotka	1400599	P	HC, NHC	
Muonio	1401299	R	HC, NHC	
Naantali	1410299	P	NHC-NT(17)	
Turku	1400299	P	NHC-NT(17)	
Vaalimaa	1410599	R	HC, NHC	U, E, O
Vaasa	1401099	P	NHC-NT(17)	

País: Suecia / Land: Sverige / Land: Schweden / Χώρα: Σουηδία / Country: Sweden / Pays: Suède / Paese: Svezia / Land: Zweden / País: Suécia / Maa: Ruotsi / Land: Sverige

1	2	3	4	5
Björnfjell-Kiruna	1625199	R	HC, NHC	U, E, O
Eda	1617299	R	HC	
Göteborg	1614199	A	HC, NHC	U, E, O
Göteborg	1614299	P	HC, NHC	U, E, O
Hån	1617199	R	HC, NHC	U, E, O
Helsingborg	1612399	P	HC, NHC	
Karlskrona	1610199	P	HC, NHC	
Lysekil	1614499	P	HC(7)	
Norrköping	1605199	A		U, E
Stockholm	1601199	P	HC	
Stockholm-Arlanda	1601299	A	HC, NHC	U, E, O
Storlien-Järpen	1623199	R	HC, NHC	U, E, O
Svinesund	1614399	R	HC, NHC	U, E, O
Varberg	1613199	P	HC(2), NHC	E, (10)
Wallhamn	1614599	P	HC, NHC	
Ystad	1612199	P	HC, NHC	

País: Reino Unido / Land: Det Forenede Kongerige / Land: Vereinigtes Königreich / Χώρα: Ηνωμένο Βασίλειο / Country: United Kingdom / Pays: Royaume-Uni / Paese: Regno Unito / Land: Verenigd Koninkrijk / País: Reino Unido / Maa: Yhdistynyt kuningaskunta / Land: Förenade kungariket

1	2	3	4	5
Aberdeen	0730499	A	HC-T(1), HC-NT	
Aberdeen	0730399	P	HC-T(1), HC-NT	
Belfast	0740099	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Belfast	0740099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bristol	0711099	P	HC-T, NHC-NT	U
Cardiff	0720499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Colchester	0710599	P	NHC-NT(4)	
Dover	0711499	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
East Midlands	0712199	A	HC-T(1), NHC-NT	O(14)
Falmouth	0714299	P	HC-T(1)(3)	
Felixstowe	0713099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Gatwick	0713299	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Glasgow	0731099	A	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	O
Glasgow George V Dock	0730599	P	NHC-NT(4)	
Glasson	0710399	P	NHC-NT	
Goole	0714099	P	NHC-NT(4)	
Grangemouth	0730899	P	NHC-NT(4)	
Great Yarmouth	0712599	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Grimsby-Immingham	0712299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	E
Grove Wharf Wharton	0711599	P	NHC-NT	
Harwich	0710699	P	HC-T(1), HC-NT	
Heathrow	0712499	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O
Heysham	0711999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Hull	0714199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Invergordon	0730299	P	NHC-NT(4)	
Ipswich	0713199	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5
Leith	0730799	P	HC-T(1)(3), NHC-NT(4)	
Lerwick	0730099	P	NHC-NT(4)	
Liverpool	0712099	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Luton	0710099	A		U, E
Manchester	0713799	A	HC-T(1), HC-NT, NHC	O(15)
Milford Haven incorporating Pembroke	0720299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Newhaven	0713399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Perth Port	0730999	P	NHC-NT(4)	
Peterhead	0730699	P	HC-T(1)(3)	
Portsmouth	0711299	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Prestwick	0731199	A	HC-T(1)(3), NHC-T(8)	
Scrabster	0730199	P	HC-T(1)(3)	
Seaham	0712799	P	NHC-NT(4)	
Selby Wharf	0712899	P	NHC-NT(4)	
Sharpness Docks	0711199	P	NHC-NT(4)	
Sheerness	0711799	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Shoreham	0713499	P	NHC-NT(9)	
Southampton	0711399	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Sutton Brigde	0713599	P	NHC-NT(4)	
Teesport	0713899	P	NHC-NT	
Teignmouth	0713699	P	NHC-NT(4)	
Thamesport	0711899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Tilbury	0710899	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	U, E, O(16)
Tyne-Northshields	0712999	P	HC-T(1), HC-NT, NHC	
Wick		P	HC-T(1)(3)	